

El Mapa Sonoro del Español: Un viaje por nuestros dialectos

De los valles del norte a las costas de América.



Aunque compartimos una gramática, la 'música' de nuestra lengua cambia según la región. Como dice la lingüística moderna: "La lengua no se habla uniformemente en todo su territorio".

¿Lengua o Dialecto? Descodificando los términos



Lengua

El sistema completo (ej. **Español**). Si dos personas no se entienden, hablan hablan lenguas distintas.



Dialecto

Variedad regional (ej. **Andaluz**). Hay diferencias, pero la comunicación es posible.



Habla

La realización individual y concreta de cada persona (tono, rapidez).



Sabías que... Incluso el **castellano estándar** fue originalmente un **dialecto** que se convirtió en norma.



La Gran División: Septentrionales vs. Meridionales

Septentrionales (Norte)

- Zona de origen del castellano.
- Conservadores: Evolucionaron hasta cierto punto y se detuvieron.
- Se parecen más al estándar escrito.



Meridionales (Sur)

- Zona de expansión (Reconquista).
Progresistas: Dieron 'un paso más allá' en la evolución fonética.
(Ej. aspiración de la 's' en Fira Code terracotta (#C0392B)).



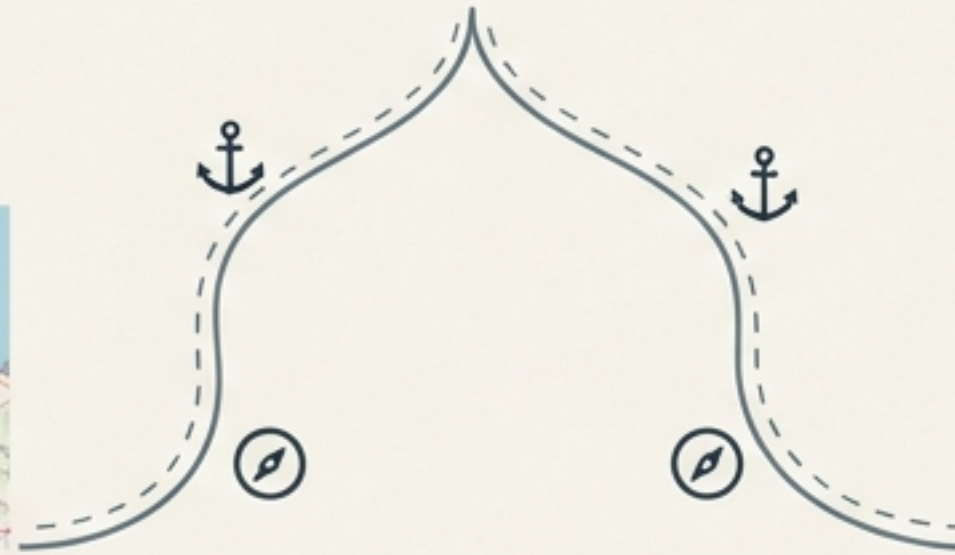
Los Primos Históricos: Dialectos del Latín

El Leonés y el Aragonés no son dialectos del español, sino evoluciones paralelas del latín (variedades romances) absorbidas por la expansión castellana. Conservan rasgos que el castellano perdió.

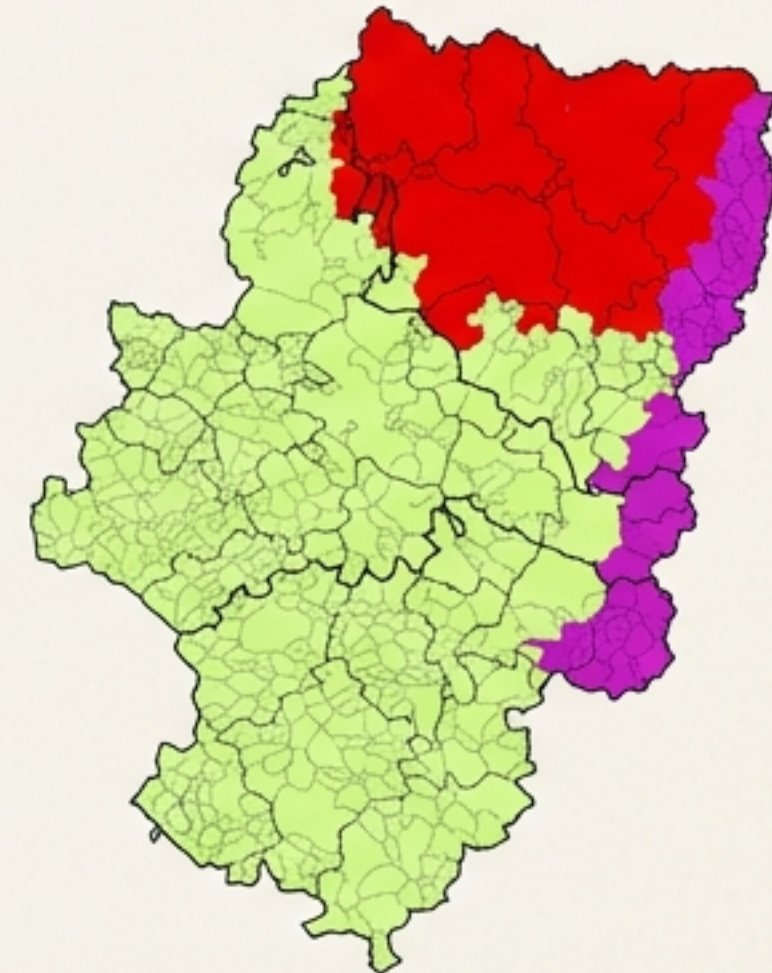
El Leonés



LATÍN



El Aragonés



Zoom: El Leonés (Asturleonés/Bable)

Rasgos Fonéticos



Vocabulario Destacado



Entá (Todavía)



Prestar (Gustar)



Sidrina (Diminutivo cariñoso)



De güelga (Finca sin sembrar)

Zoom: El Aragonés (La Fable)



La Clave Fonética

Horca	→	Forca (Conservación F- inicial)
Llama	→	Flama (Grupos latinos intactos)
Llano	→	Plan
Cinco	→	Cinc (Pérdida de vocal final)

Léxico

Ficazio (Interés/Atención)

Cambra (Habitación)

Orache (Tiempo atmosférico)

El Castellano Septentrional: La Norma y sus Excepciones

Hablado en la mitad norte. Se distingue por la clara separación de 'S' y 'Z/C' y una fuerte pronunciación de la 'd'.

El Fenómeno del Leísmo

Estándar / Sur

Objeto Directo = **Lo / La**

La vi (**a ella**).

Norte (Leísmo)

Objeto Directo (Persona) = **Le**

Le vi (**a ella/él**).



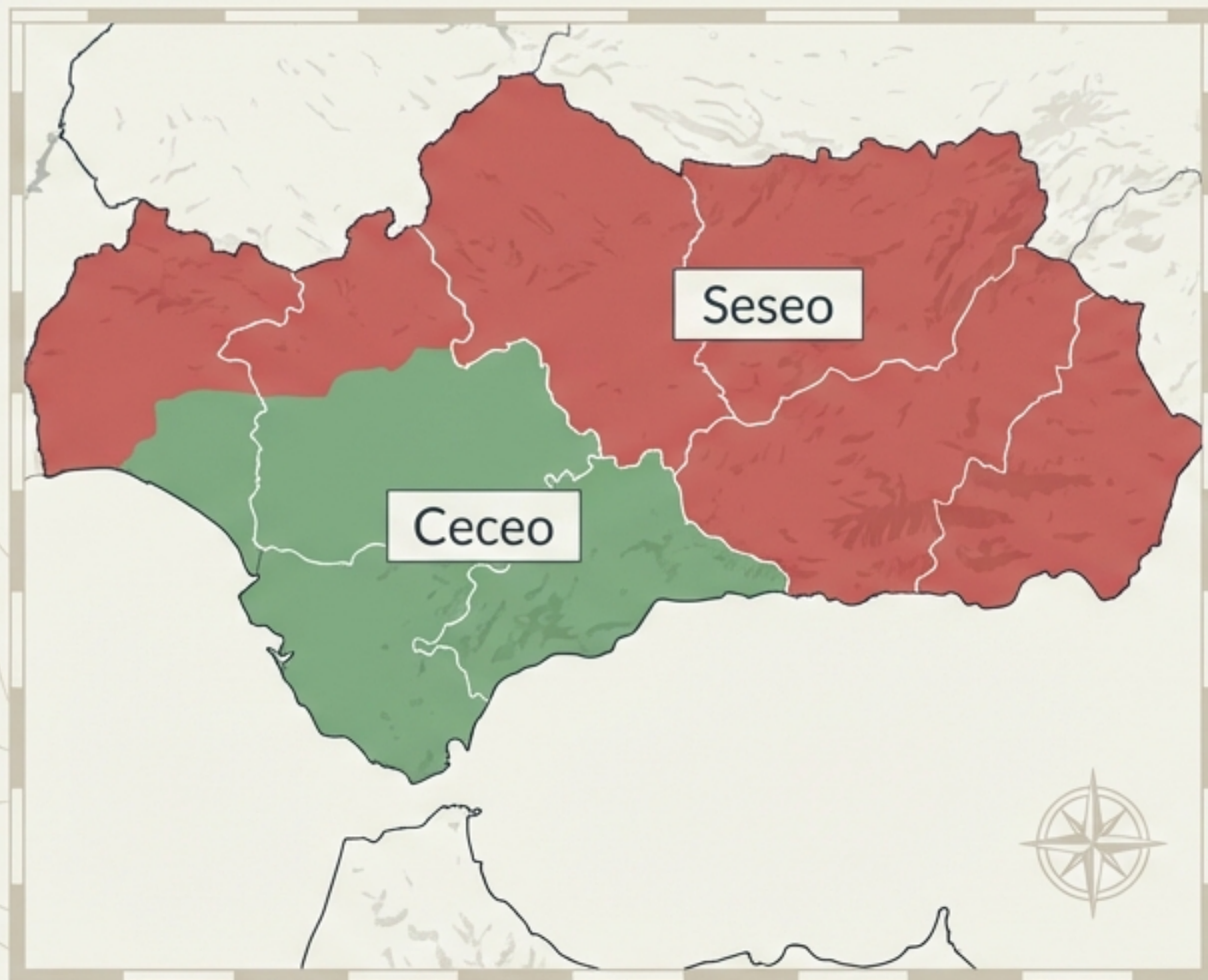
"A mí me chirría... di
a la fulanita vs dila"
- Fuente del vídeo

La Revolución del Sur: Economía del Lenguaje

Rasgos Meridionales

1. Aspiración de la 'S' → **Mosca** → **Mohca**  El sonido se convierte en una aspiración.
2. Rotacismo (Confusión R/L) → **Mi alma** → **Mi arma**  Intercambio entre los sonidos R y L al final de sílaba.
3. Pérdida de 'd' → **Cansado** → **Cansa^o**  La 'd' intervocálica desaparece en la pronunciación.
4. Sistema de 10 Vocales → Al perder la 's', las vocales se abren para distinguir el plural.
'Oj^o (cerrada) vs **'Oj^aos** (abierta)
Vocales abiertas en posición final para marcar pluralidad.

El Andaluz: Potencia Lingüística



El Gran Debate

- **Seseo:** Zapato → **Sapato** (Norma en América).
- **Ceceo:** Sabe → **Zabe** (Zonas rurales/costa).



Vocabulario Andaluz

Bulla (Prisa) | Coraje (Ira) | Jartá (Mucho) | Hacer pelúa (Hacer frío)

Zonas Híbridas: Las Hablas de Tránsito

Mezcla de rasgos vecinos

El Extremeño

Leonés + Andaluz



→ **Muxo
dequilate**

(Mucha
calma)



→ **Changao**

(Estropea-
do)

El Murciano

Aragonés/Valenciano + Andaluz



→ **¡Acho!**

(Llamada de
atención)



→ **Vengah**

(Aspiración
fuerte)

El Canario: El Puente Atlántico

Asentado por andaluces y paso obligatorio hacia América. Comparte el 'Seseo' y la aspiración de la 'S'. Influencia guanche en el léxico.



Vocabulario Canario

Guagua (Autobús) -
Conexión Caribe

Papa (Patata) - Influencia
andina

Ño (Exclamación)

Fechillo (Cerrojo)

El Salto a América: Herencia del Sur

La expansión del español meridional a través del Atlántico.



El español americano es una rama de la familia Meridional. Los colonizadores partieron de Andalucía y Canarias.

Dominio del Seseo: El sonido “Z” del norte nunca cruzó el océano. (Ej: “caza” = “casa” = /kasa/).

Rasgos Distintivos del Español de América



El Voseo

Uso de 'Vos' en lugar de 'Tú'.

Tú cantas → Vos cantás.

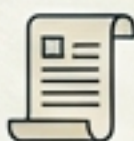


Femenino Analógico

Lógica de género.

La tigre → La tigra.

La mayordomo → La mayordoma.



Gramática

Preferencia por Pretérito Simple.

Hablé (vs He hablado).

Yeísmo generalizado.



Vocabulario Moderno

Carro (Coche)

Celular (Móvil)

Computadora (Ordenador)



Un Tesoro Léxico: Influencias Indígenas

 Taíno (Caribe) 	 Quechua (Andes) 	 Náhuatl (México) 
Canoa, Hamaca	Papa, Puma	Aguacate, Chocolate

Americanismos Comunes

Cheveré (Genial)
Chamba (Trabajo)
Pololo (Novio - Chile)

Cheveré (Genial)
Chamba (Trabajo)
Pololo (Novio - Chile)



Unidad en la Diversidad

Desde el norte de España hasta el sur de América,
los acentos varían, pero la lengua nos une.

18+ Países. Intercomprensión total.

